



Intervention d'Elisabeth Cultien autour DES TABOUS DANS LA LITTÉRATURE DE JEUNESSE Jeudi 21 octobre 2021 à la Ligue de l'enseignement

Ont participés à cette journée de formation : Madeleine ALAMY, Philippe BRUCHET, Lili FALCON, Marie-France FALGON-CAMUS, Philippe FERRE, Christine GALLAND, Régine GALLAND, Michèle GROSHENNY, Martine LAC, Lylyette PELISSIER, Nadine PINAULT, Chantal RAMAIN, Françoise ROCHER, Martine SAHUC et Régine TILLOY-BOUDIGNON,

N'ayant pu assister à la formation, il m'est impossible de vous en faire un compte-rendu exhaustif. Néanmoins, Elisabeth CULTIEN vous propose une bibliographie thématique d'ouvrages cités pendant la formation et une sélection de maisons d'éditions intéressantes par la diversité qu'elles proposent ou par leur spécificité.

Bibliographie thématique *cette sélection est bien évidemment très incomplète...*

ADOPTION / FAMILLE / SEPARATION

- **Edmond** d'Ingrid Chabbert
- **Nam, enfant adopté** D'Ann De Bode et Rien Broere
- **Le petit gilet beige** d'Ingrid Chabbert et Marie Lafrance
- **Beau jour tout blanc** de Rascal et François Marit – La Maison est en carton – (sur la prison) (BDHL)
- **Pourquoi tu pleures** de Vassilis Alexakis et Jean-Marie Antenen – Qui Quand Quoi Editions
- **Prunelle de mes yeux** de Elisabeth Bami et Karine Daisay – Atelier du poisson soluble (Votre avis m'intéresse)
- **L'avenir de la famille** de Nikolaus Heidelberg – Il était une fois (Allemagne)
- **Que font les petits garçons aujourd'hui ?** Nikolaus Eidelbach – Les grandes personnes (Allemagne)
- **Solo, une histoire naturelle** de Paul Geraghty – Kaleidoscope (Afrique du Sud)

L'HOMOSEXUALITE

- **Mes deux papas** de Juliette Parachini-Deny et Marjorie Béal
- **Marius** de Latifa Alaoui M. et Stéphane Poulin – Atelier du poisson soluble

HANDICAP / MALADIE / DEPRESSION

- **Jésus Betz** de Fred Bernard et François Roca – Seuil Jeunesse
- **Clown d'urgence** de Dedieu – Seuil jeunesse
- **Le monsieur, la dame et quelque chose dans le ventre** (Danemark)
- **Petite pépète** de Nada Matta – Editions Memo
- **Jules** de Gregie de Maeyer et Koen Vanmchelen – Mango (Pays Bas)
- **Ne désespère pas Gilbert** de Gro Dahle – Etre (Norvège)
- **La dame du mercredi** de Anne Sophie de Monsabert et Stéphane Girel – Autrement – (Psychothérapie)

RACISME / DISCRIMINATION / RAPPORT HOMMES ET FEMMES

- **Patates** de Lionel Le néouanic
- **Vite, vite, chère Marie !** De N.M. Bodecker et Erik Blegvad
- Pour aller plus loin : **On n'est pas des poupées** et **On n'est pas des supers héros** de Delphine Beauvois et Claire Cantais
- **Ce type est un vautour** de Sara et Bruno Heitz – Casterman
- **Un homme** de Gilles Rapaport – Circonflexe (Sur le code noir) (Perso)
- **On n'aime pas les chats** de François David et Géraldine Alibeau (Perso)

PAUVRETE / IMMIGRATION

- **Petit-Gris** d'Elzbieta
- **Daniel qui n'avait pas de maison** de Paolo Marabotto
- **Allumette** de Tomi Ungerer
- **Sur le carreau** de Olivier Douzou et Isabelle Simon – Editions du Rouergue

VEILLESSE / SOUVENIRS / MEMOIRE

- **La maison en petits cubes** de Kenya Hirata et Kunio Kato
- **Angèle et le cerisier** de Raphaël Frier et Teresa Lima
- **La petite vieille du vendredi** de Marie Moinard et Isaly
- **L'été** de Garman de Stian Hole – Albin Michel – (Suède)

DEUIL / ENTERREMENT

- **Kid** de Corinne Lovera Vitali et Loren Capelli
- **Nos petits enterrements** de Ulf Nilsson et Eva Eriksson
- **Petite plume** de Kritien Aertssen
- **L'arbre sans fin** de Claude Ponti – Ecole des loisirs
- **Mon ami a trois-pattes** de Kenzo Yamamoto et Hideko Ise
- **Sur la pointe des pieds** de Natali Fortier
- **La caresse du papillon** de Christian Voltz (à voir si on le met dans ce thème ou dans maltraitance de l'enfance car la fin est équivoque je trouve)
- **Et après** de Malika Doray – Didier Jeunesse
- **Le canard, la mort et la tulipe** de Wolf Erlbruch – La joie de lire
- **Au revoir blaireau** de Susan Varley – Gallimard
- **L'enciement de maman** de Roxane Lumeret – Albin Michel (Très dérangeant)
- **La visite de Petite mort** de Kitty Crowther
- **Je suis la mort** de Elisabeth Helland Larsen et Marine Schneider Ed Versant sud

VIOLENCE / GUERRE / TERRORISME / DICTATURE

- **Enchaîné** de Valérie Dayre et Sara – La joie de lire
- **L'île** de Armin Greder – La compagnie créative
- **HB** de Thierry Lenain et Sophie Dutertre – Editions Sarbacane
- **Le nuage bleu** de Tomi Ungerer – Ecole des Loisirs
- **La rédaction** de Antonio Skarmeta et Alfonso Ruano – Syros – (Chili)
- **Premier hiver** de Kamel Khelif – Grandir (Algérie) (perso)
- Hassan Musa **Les pinces charmantes** – Grandir – Torture (Soudan)
- **Les derniers géants** de François Place – Casterman (colonisation)

Quelques maisons d'éditions tournées vers le vaste monde

- **Vents d'ailleurs** avec un catalogue jeunesse et des sujets d'actualités pour les pays concernés, le poids de la tradition, le rejet de la communauté, la condition humaine
- **Le Père Castor** Le fondateur de la collection est Paul Faucher (1898-1967), pionnier de l'Éducation nouvelle, qui avait en 1927, lancé la collection Éducation chez le même éditeur. C'était un passionné des thèses de la pédagogue tchèque Lida Durdikova et de son associé Frantisek Bakula. Lida Durdikova a signé des albums du Père Castor du seul nom de Lida ; elle épousera Paul Faucher en 1933. Rompant avec la conception traditionnelle de l'album artistique cartonné, conçu comme un cadeau d'étrennes où l'art ne s'émancipe pas du luxe, Faucher destine sa collection à tous les enfants, si bien qu'il est rapidement soutenu par l'institution scolaire. Ses albums sur papier ont une couverture souple et des pages agrafées qui désacralisent l'objet livre. Faucher fait appel à des illustrateurs de grand talent, dont certains sont situés dans la mouvance des avant-gardes russes : Hélène Guertik, Feodor Rojankovsky, Alexandra Exter, Nathalie Parain, G. Tcherkessof, N. Altman et Ivan Bilibine1.

En 1946, après la parution d'une centaine d'albums, Paul Faucher ouvre le Centre de recherche bibliopédagogique de l'Atelier du Père Castor et, l'année suivante, l'École du Père Castor.

En 1948, Paul Faucher lance la collection les Enfants de la Terre, destinée aux enfants de 7 à 12 ans, avec comme premier titre Apoutsiak le petit flocon de neige, par Paul-Émile Victor. Viennent ensuite la découverte du mode de vie d'un enfant pygmée (Mangazou), d'après les récits d'un chercheur du Musée de l'Homme, Raoul Hartweg, puis d'un jeune Indien (Amo) en 1951. Suivront Jan de Hollande, Grégoire, petit paysan du Moyen Âge, en 1959, le petit Italien Antonio en 1961, l'Antillais Fédé en 1962, Louis du Limousin, écrit par Andrée-Paule Fournier et traduit en langue d'Oc par Maurice Robert, en 1972.

- **La joie de lire** maison d'édition genevoise. 1937 fondation de la première librairie jeunesse
- **Les Trois Ourses** – nombreuses rééditions d'ouvrages rares et d'éditions précieuses (Bruno Munari, Iela Mari, Tana Hoban, Katsumi Komagata, Rojankovsky, l'avant-garde russe des années 20/30 ...) En 2019, après 30 ans la maison a fermé ses portes
- **Editions MeMo : Collection Les Grandes Rééditions** : Elizabeth Ivanovsky (Russie années 30 – graveur -puis émigrée en Belgique), Nathalie Parrain (Russie années 30), Françoise (France-USA années 40 art populaire), André François (Roumain, installé en Hongrie puis en France années 40), Walter Crane (Angleterre fin XIXème – graveur), Maurice Sendak (USA)
- **Editions Circonflexe Collection Aux couleurs du temps** Réédite de nombreux artistes américains du XXème siècle
- **Editions Autrement Collection Autrement Vintage** Réédition de classiques américains ou d'ailleurs
- **Rue du Monde Collection Papayo Poche et Collection Vaste monde**
- **Editions Syros** collection en partenariat avec Amnesty international. Une maison d'édition qui milite à travers ses publications pour les droits de l'homme et de l'enfant.
- **Editions Grandir** La maison d'édition propose beaucoup de livres traduits et des artistes illustrateurs des pays d'Europe de l'Est, et d'Afrique, des pays également peu représentés comme la Birmanie... - Collection Grandir aux quatre coins du monde – Collection Les terres des hommes - Collection Les hommes de la Terre
- **Editions Lirabelle** publie un grand nombre d'auteurs d'origines diverses (Japon, Iran, Afrique noire, Pologne, Hongrie...) Tout comme Grandir, Lirabelle fait appel à des illustrateurs chevronnés, à des techniques d'illustration variées. Impression de très haute qualité d'où des prix qui peuvent paraître élevés. Autodiffusion
- **Editions Le port a jauni** Installée à Marseille depuis 2009 cette maison d'édition se consacre à la traduction de l'arabe (Egypte, Liban, Soudan) et propose des livres poétiques et artistiques (bilingue). Un dicton arabe dit : « L'Egypte écrit, le Liban imprime et l'Irak lit »
- **Editions Ruisseaux d'Afrique** Cotonou Bénin, fondée en 1998, propose des livres en français pour les enfants d'Afrique, il y est question de la vie de tous les jours, santé, hygiène, sexualité, des émotions, des traditions (contes et légendes) des coutumes, art de vivre et patrimoine. **Ruisseaux du Monde** propose des traductions de livres venant du Brésil et parle de ce lien qui unit le continent africain et le Brésil
- **L'oiseau Indigo Diffuseur** au service des éditions arabes et africaines en France, 32 maisons d'éditions sont diffusées à ce jour.
- **L'Atelier du Poisson Soluble** basée au Puy en Velay qui défend une certaine idée de la création et publie des auteurs illustrateurs souvent atypiques. Lien vers leur site : <https://www.poissonsoluble.com/>